



# Besucherlenkungstafeln und online-Karten HSH-Einsatzgebiete **Panneaux d'information randonneur et carte en ligne CPT**

Online-Austausch AGRIDEA/BUL – Kantone vom 22.1.2026

Echange en ligne AGRIDEA/SPAA – Cantons du 22.01.2026



**agridea**

ENTWICKLUNG DER LANDWIRTSCHAFT UND DES LÄNDLICHEN RAUMS  
DÉVELOPPEMENT DE L'AGRICULTURE ET DE L'ESPACE RURAL  
SVILUPPO DELL'AGRICOLTURA E DELLE AREE RURALI  
DEVELOPING AGRICULTURE AND RURAL AREAS

# Teilnehmende:

- Justine Bächler
- Christoph Bamert
- Franz Bieri
- Alexander Blaser
- Christine Cavallera
- Silvio Guggiari
- Thomas Käslin
- Susanne Conrad
- Bruno Lussi
- Mara Kluser
- Carmen Näf
- Henrik Österlöf
- Malika Pannatier
- Amanda Steinböck
- Andrea Sulig
- Pietro Cattaneo (Schweizer Wanderwege)
- Ruben Wyttenbach (BUL)
- François Meyer (AGRIDEA)
- Manuela Bächtold (AGRIDEA)
- Felix Hahn (AGRIDEA)

# Neuorganisation Verantwortlichkeiten

## Nouvelle organisation des responsabilités

- Besucherlenkungstafeln (BLT)
  - Früher: ein Instrument des Bundes:
    - BUL: Vorgaben zu Standorten und Konfliktmanagementsmassnahmen; Material
    - AGRIDEA: Erarbeitung
    - Kantone und Betriebsverantwortliche: Platzierung, Bewirtschaftung, Unterhalt
- Panneaux information randonneur (PIR)
  - Avant: un instrument de la Confédération:
    - SPAA: Prescriptions sur les emplacements et les mesures de gestion des conflits; matériel
    - AGRIDEA: Elaboration
    - Cantons et responsables d'exploitation : Mise en place, usage, entretien

# Neuorganisation Verantwortlichkeiten

## Nouvelle organisation des responsabilités

### – Heute: ein Instrument der Kantone:

- Ev. BUL: Vorgaben zu Standorten und Konfliktmanagementsmassnahmen; Material
- ??: Erarbeitung
- Kantone und Betriebsverantwortliche: Platzierung, Bewirtschaftung, Unterhalt

### – Aujourd'hui: un instrument des cantons:

- Ev. SPAA: Prescriptions sur les emplacements et les mesures de gestion des conflits; matériel
- ??: Elaboration
- Cantons et responsables d'exploitation : Mise en place, usage, entretien

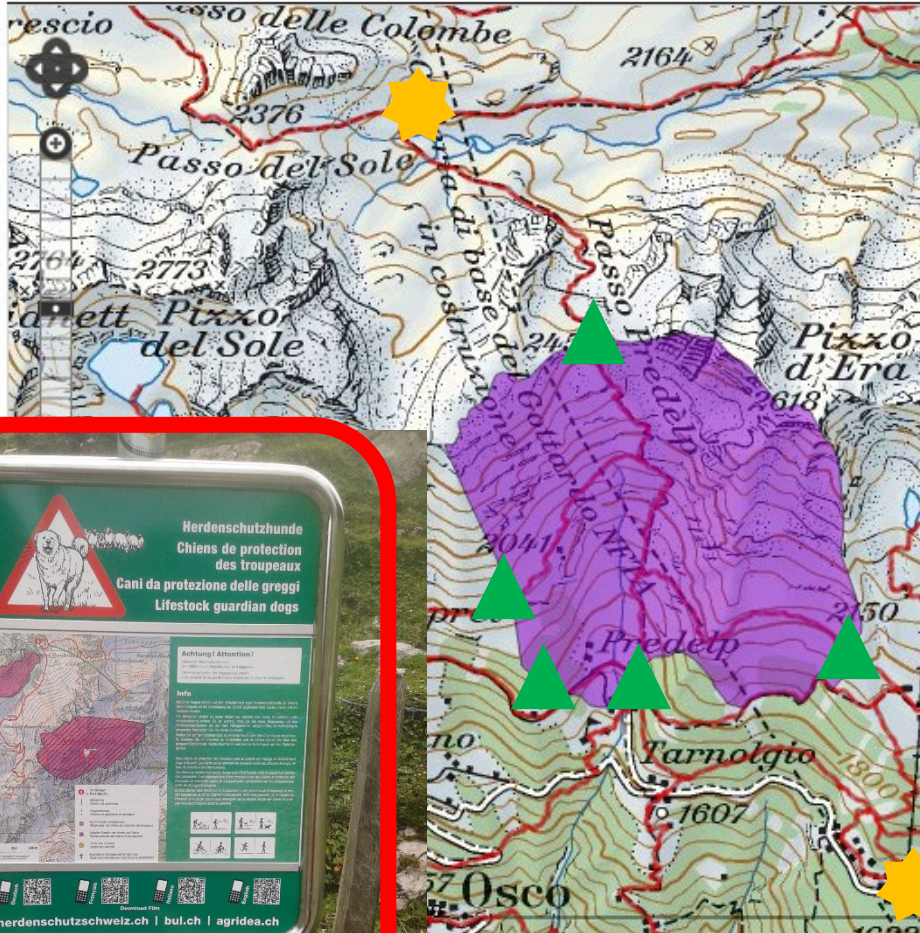
- Online-Karte -> weitgehend wie bisher, für alle HSH
- Carte en ligne -> comme avant, pour tous les CPT



# Verschiedene Tafeln

## Différents panneaux

Luftbild | Karte farbig



### Kleber/Autocollant:

- Ziegen, Rinder / Chèvres, bovins
- Rätoromanisch / Romanche



# Merkblatt zu BLT / Brochure PIR

INFORMATIONEN ZU ERSTELLUNG, MONTAGE UND BEWIRTSCHAFTUNG – VERSION SEPTEMBER 2019

## Besucherlenkungstafeln für Weiden mit Herdenschutzhunden

Wo eine möglichst frühzeitige Information von Besucherinnen und Besuchern zur Präsenz von Herdenschutzhunden wichtig erscheint – z. B. bei eingeschränkter Umkehrmöglichkeit aufgrund langer Zustiege zu geschützten Weiden oder bei sehr viel begangenen Routen – können Besucherlenkungstafeln (BLT) die Markierungstafeln zu Herdenschutzhunden ergänzen.

### Was ist eine BLT?

Ein BLT setzt sich aus zwei Teilen zusammen:

- Basistafel aus Metall mit grünem Kopf- und Fussteil (erhältlich in zwei Grössen, 48 x 60 cm und 48 x 90 cm).
- Einer oder mehrere Tafelanschübe mit Kartenausschnitt der Region sowie erläuterndem Text mit den wichtigsten Verhaltensregeln für Begegnungen mit Herdenschutzhunden sowie regionsspezifische Infos oder Kontaktangaben.

BLTs sollen an wichtigen Ausgangs- oder Wegpunkten für Wanderungen in Gebieten mit Herdenschutzhunden aufgestellt werden (z. B. bei Haltestellen des öffentlichen Verkehrs, bei Seilbahnstationen oder bei wichtigen Weggabelungen). Mittels dem Tafelanschub ist es möglich, Karte und Text auszuwechseln und den aktuellen Standort einer mit Hunden geschützten Herde in einem grossräumigen Weidegebiet mit Umrtriebsweide oder ständiger Behirtung zu kennzeichnen. Bei Bedarf kann auf Alternativrouten sowie weitere Besonderheiten wie z. B. ausgezäunte Wanderwege hingewiesen werden.

In der Regel bezeichnet die Beratungsstelle für Unfallverhütung in der Landwirtschaft (BUL) in ihren Gutachten zum Konfliktmanagement mit Herdenschutzhunden, wo BLTs benötigt werden. Aber auch Betriebs- oder Alperverantwortliche, die bereits mit offiziellen Herdenschutzhunden arbeiten, können Tafelstandorte anregen – dafür wenden sie sich an ihren kantonalen Herdenschutzbeauftragten.

### Die Erarbeitung von BLT-Einschüben

AGRIDEA erarbeitet und verschickt die BLT-Einschübe kostenfrei. Hierfür müssen die kantonalen Herdenschutzbeauftragten AGRIDEA folgende Angaben liefern (soweit diese nicht bereits durch die BUL vorgegeben sind):

- Auf einer Karte eingezeichnete gewünschte Standorte und Formate der Tafeln
- Alperimeter mit allfälliger Unterteilung in Sektoren als Karte
- Zeitliche Angaben zur Präsenz der Herdenschutzhunde (entweder für das gesamte Algebiet oder pro Weidesektor)
- Besondere Hinweise (z. B. ausgezäunte Wanderwege, allenfalls empfohlene Alternativrouten, allenfalls Telefonnummer einer Ansprechperson für genauere Auskünfte usw.)
- Gewünschte Übersetzung(en) des Texts (z. B. DE/EN oder DE/FR)



Beispiel eines einteiligen Tafelanschubs für die kleine Basistafel (Standort Alp Flx GR).



Beispiel eines zweiteiligen Tafelanschubs für die grössere Basistafel (Standort Andermatt UR).

auszuweichen  
verstärken  
weiterkommen

INFORMATIONEN ZU ERSTELLUNG, MONTAGE UND BEWIRTSCHAFTUNG – VERSION SEPTEMBER 2019

## Versand und Montage der Tafeln

Die kantonalen Herdenschutzbeauftragten bestimmen, wie die BLTs an den jeweiligen Standorten konkret montiert werden sollen. In diesem Zusammenhang holen sie die für die Montage allenfalls notwendigen Bewilligungen ein. So braucht es für die Montage an Pfosten von offiziellen Wanderwegweisern i. d. R. die Zustimmung der Wanderwegverantwortlichen, müssen extra Pfosten für eine BLT erstellt werden, so braucht es die Zustimmung des Grundeigentümers etc. Die kantonalen Herdenschutzbeauftragten informieren AGRIDEA, welche Tafeln und welches Montagematerial wohin versandt werden muss. Zur Montage stehen standardmässig zwei Typen von Rohrschellen zur Verfügung (1,5 Zoll/3,8 cm resp. 2,5 Zoll/6,3 cm inkl. Schrauben und Muttern).

Die konkrete Montage der Tafeln an den so genau definierten Standorten gehört dann in den Verantwortungsbereich des jeweiligen Betriebs- resp. Alperverantwortlichen.



Das Montagematerial wird mit der Tafel mitgeliefert.

## Die Bewirtschaftung von BLTs

- Der Wechsel der Einschübe muss durch den Betriebs- resp. Alperverantwortlichen vor der Weidesaison organisiert werden. Kann der Betriebs- oder Alperverantwortliche gewisse Einschübe nicht selbst auswechseln, so muss er dafür sorgen, dass dies durch gut instruierte Dritte erledigt wird.
- Wird die Belegung einzelner Weideschläge mittels verschiedener Einschübe kommuniziert, so müssen bei einem Weidewechsel alle entsprechenden Einschübe so unmittelbar wie möglich aktualisiert werden. Zudem ist dafür zu sorgen, dass weitere Kommunikationspartner wie Tourismusorganisationen und Wanderwegverantwortliche über die aktuellen Informationen verfügen.
- Sind ausserhalb der Sömmerungszeit keine Herdenschutzhunde mehr im fraglichen Weidegebiet, so ist dies mittels einem speziellen Einschub («Wintereinschub» – vgl. Abbildung rechts) klar zu kommunizieren. Alternativ können die Tafeln auch abmontiert oder abgedeckt werden.



Sind aktuell keine Herdenschutzhunde im Einsatz, so kann ein Wintereinschub eingefügt werden.

## Der Unterhalt von BLTs

- Die Verantwortlichkeit für den generellen Unterhalt der BLTs liegt beim jeweiligen Betriebs- resp. Alperverantwortlichen.
- Gibt es Änderungen bezüglich Weideperimeter, Weidemanagement, Wanderwege usw., so meldet der Verantwortliche diese umgehend AGRIDEA, die wo nötig neue Einschübe erstellt.
- Ist ein Tafelanschub oder der grüne Kopf- oder Fussteil einer BLT beschädigt oder nicht mehr gut lesbar, so bestellt der Verantwortliche diese umgehend neu bei AGRIDEA.
- Wird eine BLT beschädigt oder gestohlen, so meldet dies der Verantwortliche ebenfalls AGRIDEA, die für Ersatz sorgt.
- Soll in einem Weidegebiet ganz auf den Einsatz von Herdenschutzhunden verzichtet werden, so sind die entsprechenden BLTs abzumontieren und AGRIDEA ist zu informieren.



Wir stehen Ihnen gerne beratend zur Seite:  
Fachstelle Herdenschutzhunde, AGRIDEA, Eschikon 28, 8315 Lindau  
Tel. 052 354 97 00, [info@herdenschutzschweiz.ch](mailto:info@herdenschutzschweiz.ch)

# Was ist eine BLT? / Qu'est ce qu'un PIR

Ein BLT setzt sich aus zwei Teilen zusammen:

- **1) Basistafel aus Metall** mit grünem Kopf- und Fussteil (erhältlich in zwei Grössen).

Un PIR se compose de deux parties :

- **1) Panneau de base en métal** avec partie supérieure et partie inférieure vertes (disponible en deux tailles).





# Was ist eine BLT? / Qu'est ce qu'un PIR

Ein BLT setzt sich aus zwei Teilen zusammen:

- **2) Einer oder mehrere Tafeleinschübe** mit Kartenausschnitt, erläuterndem Text, Piktogrammen...

Un PIR se compose de deux parties :

- **2) Un ou plusieurs encarts** avec extrait de carte, texte explicatif, pictogrammes...





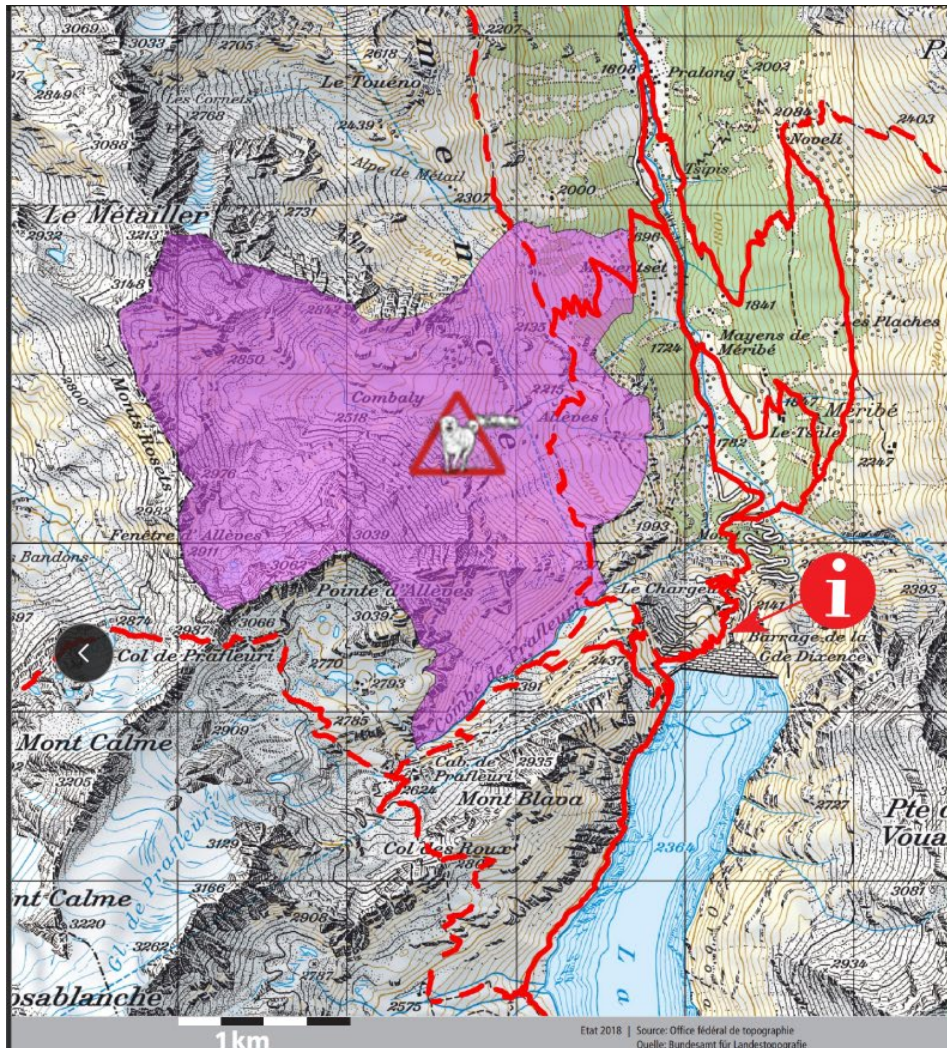
**Schweizweit einheitliches Erscheinungsbild / Aufbau / Logik ist eine Stärke**

**Une image, une structure et une logique uniformes dans toute la Suisse constituent un atout.**





## Un concept, de nombreuses options : un alpage...



## Chiens de protection des troupeaux au travail!

Les chiens de protection des troupeaux défendent leurs moutons contre les attaques de loups, de lynx, de renards et de chiens errants. Ces chiens ne représentent aucun danger pour l'être humain, mais ils peuvent se montrer très intimidants. Evitez de déranger les chiens et leurs moutons et conformez-vous aux règles de comportement représentées par les pictogrammes. Il est **très fortement** déconseillé d'être accompagné par un chien de compagnie.

## Arbeitende Herdenschutzhunde!

Die Herdenschutzhunde verteidigen ihre Schafe gegen Wölfe, Luchse, Füchse und wildernde Hunde. Für Menschen sind sie keine Gefahr. Ihr Auftreten kann jedoch einschüchtern. Vermeiden Sie die Hunde und ihre Schafe zu stören und halten Sie sich an die auf den Piktogrammen aufgeführten Verhaltensregeln. Vom Mitführen von Hunden wird **dringend** abgeraten.

## Livestock guardian dogs at work!

Livestock guardian dogs are protecting their cows (suckler cows and calves) against wolves, lynxes and straying dogs. They are not dangerous for human beings, but their appearance can be intimidating. Avoid disturbing the dogs and their cows and follow the rules of conduct on the pictograms. It is **strongly** advised not to take your dog with you.



Vous êtes ici  
Ihr Standort  
You are here

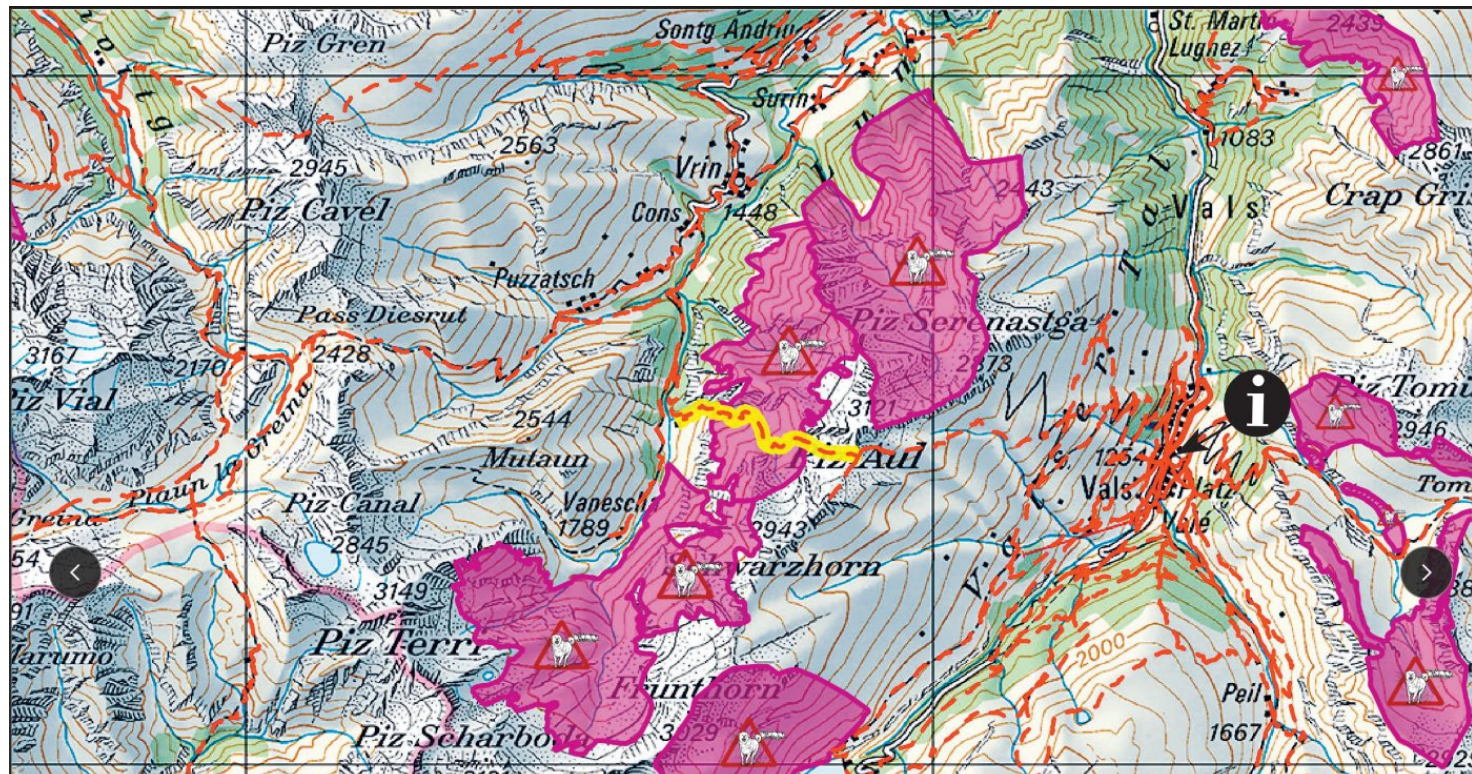
Pâturage avec des chiens de protection des troupeaux  
Weide mit Herdenschutzhunden  
Pasture with livestock guardian dogs

— Wanderweg / Chemins de randonnée / Hiking trail  
- - - Bergwanderweg / Chemins de randonnée de montagne  
Mountain hiking trail



# ...oder eine ganze Region

## ...ou toute une région



10 km

Stand 2021

Quelle: Bundesamt für Landestopografie  
Source: Federal Office of Topography



Ihr Standort  
You are here



Alpweide mit Herdenschutzhunden –  
direkte Begegnungen sind möglich  
Alpine pastures with unofficial livestock guardian dogs –  
direct encounters are possible



Wanderweg / Hiking trail



Bergwanderweg / Mountain hiking trail

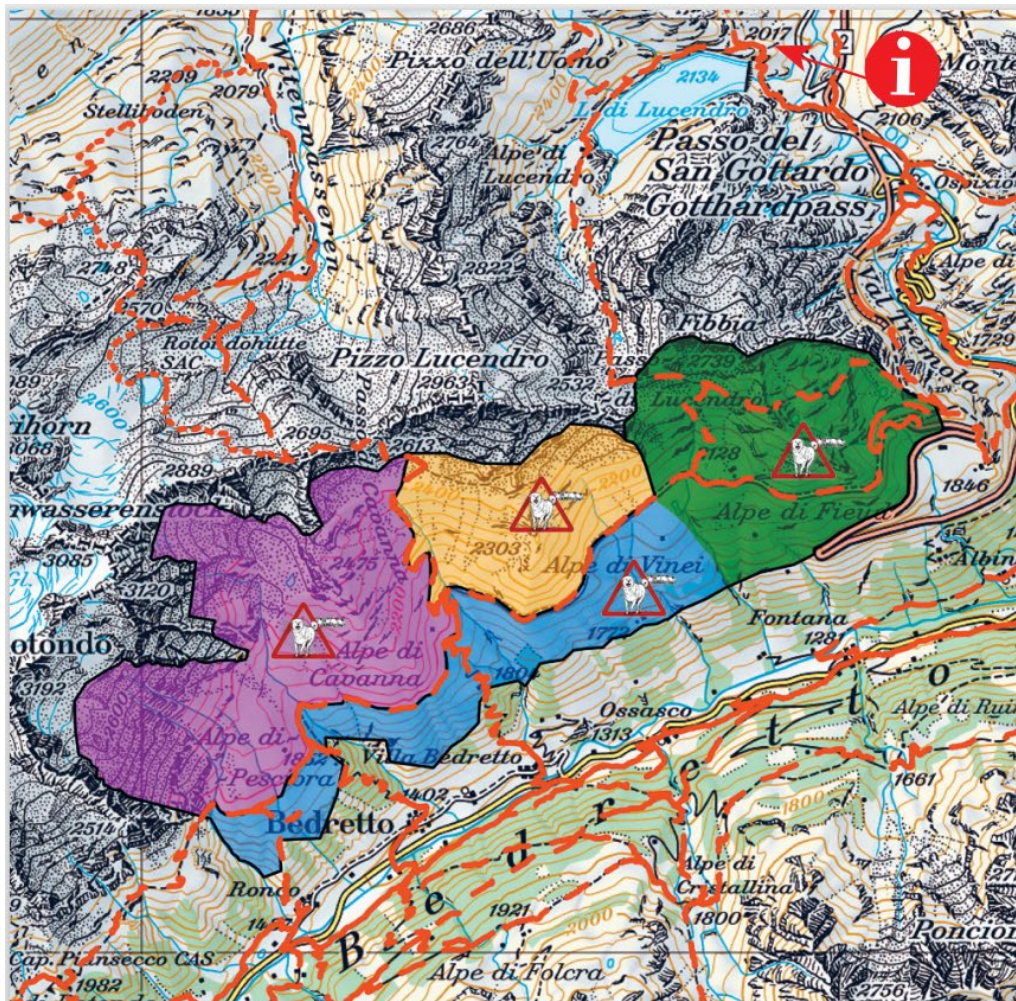


Bergwanderweg / Mountain hiking trail:  
gesperrt vom 1. Juli bis 15. September  
closed from 1<sup>st</sup> of July until 15<sup>th</sup> of September



# Weidesektoren: Variante 1 «Fixeinschub»

## Secteurs de pâturage : variante 1 « encart fixe »



### Arbeitende Herdenschutzhunde!

Die Herdenschutzhunde verteidigen ihre Schafe gegen Wölfe, Luchse, Bären, Füchse und wilde Hunde. Für Menschen sind sie keine Gefahr. Ihr Auftreten kann jedoch einschüchtern. Vermeiden Sie die Hunde und ihre Schafe zu stören und halten Sie sich an die auf den Piktogrammen aufgeführten Verhaltensregeln. Vom Mitführen von Hunden wird abgeraten.

In den markierten Flächen ist von Anfang Juni bis Anfang Oktober damit zu rechnen, auf Herdenschutzhunde zu treffen.

Um den aktuellen Standort der Herdenschutzhunde zu erfahren, melden Sie sich bei Giacomo Cominelli, Telefon 079 410 98 46.

### Cani da protezione al lavoro!

I cani da protezione del gregge difendono le loro pecore da lupi, linci, orsi, volpi e cani randagi. Essi non rappresentano un pericolo per le persone, ma possono incutere timore per il loro aspetto e il loro comportamento. Se dovete incontrare i cani da protezione è importante che vi atteniate alle regole di comportamento raffigurate nelle vignette sottostanti. Si sconsiglia di portare con sé cani da compagnia.

Nelle zone marcate è possibile incontrare cani da protezione del gregge dall'inizio di giugno all'inizio di ottobre.

Per informazioni riguardo alla posizione attuale del gregge e dei cani da protezione contattare Giacomo Cominelli, Telefono 079 410 98 46.

- Von Anfang Juni bis Mitte Juli / Dall'inizio di giugno a metà luglio
- Von Mitte August bis Mitte September / Da metà agosto a metà settembre
- Von Mitte Juli bis Mitte August / Da metà luglio a metà agosto
- Von Mitte September bis Anfang Oktober / Da metà settembre all'inizio di ottobre

Stand 2016 | Quelle: Bundesamt für Landestopografie  
Source: Federal Office of Topography

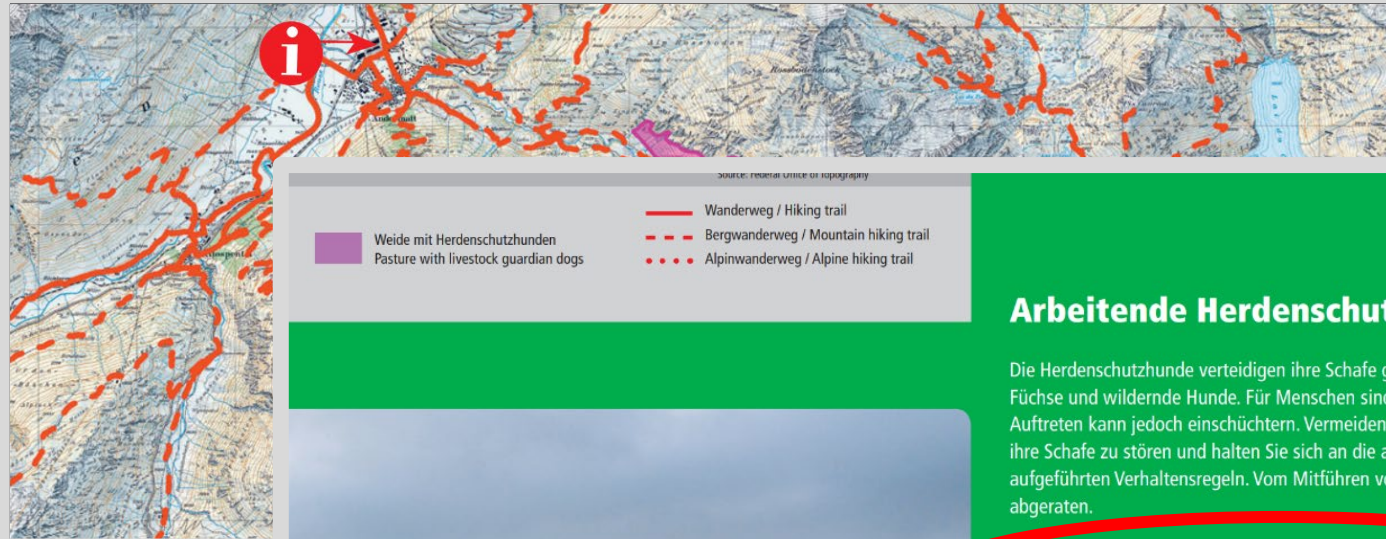
Wanderweg / Sentiero  
Bergwanderweg / Sentiero alpino





# Weidesektoren: Variante 2 «Wechseleinschübe»

## Secteurs de pâturage : variante 2 « encarts tournants »



### Arbeitende Herdenschutzhunde!

Die Herdenschutzhunde verteidigen ihre Schafe gegen Wölfe, Luchse, Füchse und wildernde Hunde. Für Menschen sind sie keine Gefahr. Ihr Auftreten kann jedoch einschüchtern. Vermeiden Sie die Hunde und ihre Schafe zu stören und halten Sie sich an die auf den Piktogrammen aufgeführten Verhaltensregeln. Vom Mitführen von Hunden wird abgeraten.

Der aktuelle Standort der Herdenschutzhunde und Schafe finden Sie auf der Karte.

### Livestock guardian dogs at work!

Livestock guardian dogs are protecting their sheep against wolves.



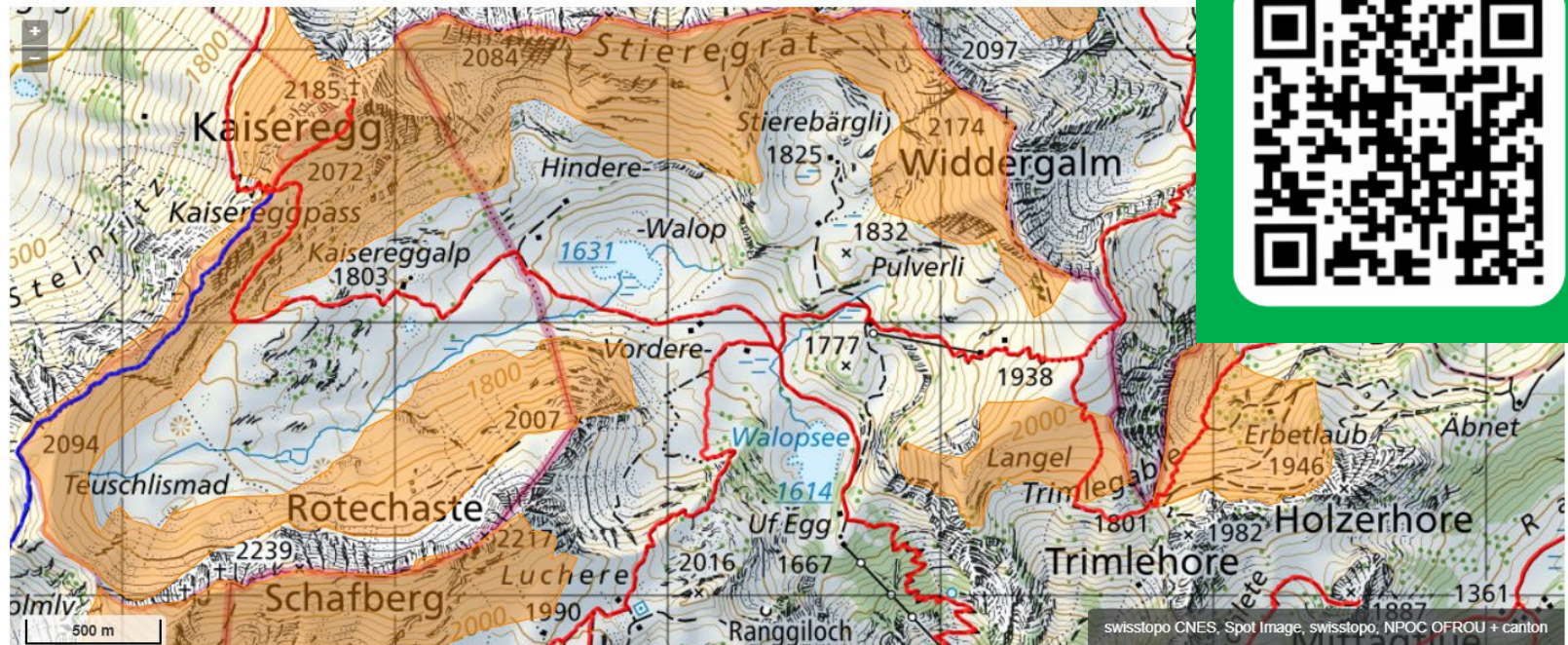


# Weidesektoren: Variante 3 «QR-Code»

## Secteurs de pâturage : variante 3 « Code QR »

### interaktive Karte

Stand Sommer 2025 (Das schraffierte Gebiet wird während der Saison von den Schäfern anhand der Position ihrer Herde und ihrer Hunde laufend aktualisiert).




Projektion: WGS84 (EPSG:4326) Koordinaten: ?

### Erklärung

 Aktuelle Stellung der Herdenschutzhunde

 Weide mit Herdenschutzhunde

 Wanderwege

 Bergwanderwege

 Alpen

Luftbild:



Farbig

PNG Export

Wanderwege anzeigen: ☒

Suche: Zum Beispiel: 1000, Zürich, Avenue Léopold-Robert 13

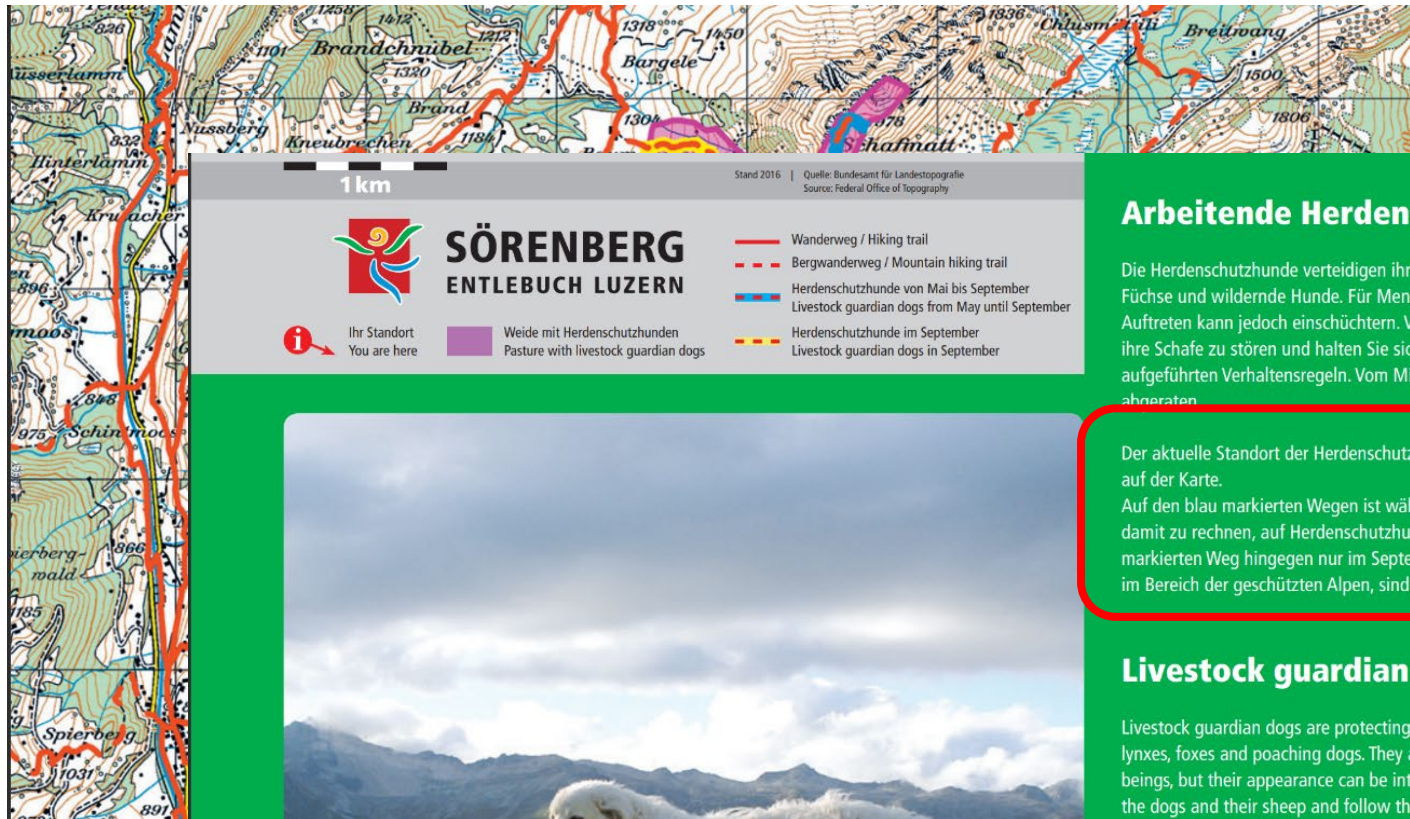
Achtung: Es braucht genügend Mobilfunkempfang

Attention: il faut assez de réseau mobile



# Hinweise zu Wanderwegen

## Informations sur les sentiers de randonnée



### Arbeitende Herdenschutzhunde!

Die Herdenschutzhunde verteidigen ihre Schafe gegen Wölfe, Luchse, Füchse und wildernde Hunde. Für Menschen sind sie keine Gefahr. Ihr Auftreten kann jedoch einschüchtern. Vermeiden Sie die Hunde und ihre Schafe zu stören und halten Sie sich an die auf den Piktogrammen aufgeführten Verhaltensregeln. Vom Mitführen von Hunden wird abgeraten.

Der aktuelle Standort der Herdenschutzhunde und Schafe finden Sie auf der Karte.

Auf den blau markierten Wegen ist während der ganzen Alpsaison damit zu rechnen, auf Herdenschutzhunde zu treffen, auf dem gelb markierten Weg hingegen nur im September. Die restlichen Wege, im Bereich der geschützten Alpen, sind ausgezäunt.

### Livestock guardian dogs at work!

Livestock guardian dogs are protecting their sheep against wolves, lynxes, foxes and poaching dogs. They are not dangerous for human beings, but their appearance can be intimidating. Avoid disturbing the dogs and their sheep and follow the rules of conduct on the pictograms. It is not advisable to take your dog with you.

The current position of the livestock guardian dogs and sheep is indicated on the map.

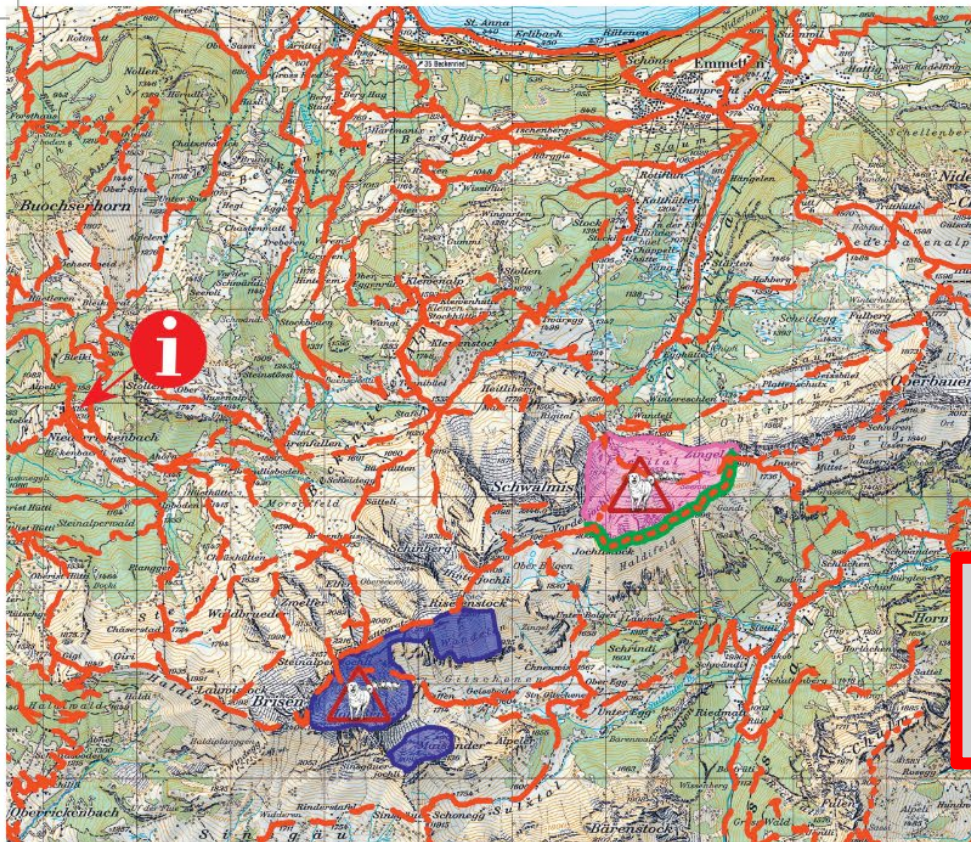
It is likely to meet livestock guardian dogs on blue marked trails during the whole alpine season, however, on the yellow marked trail only in September. The remaining trails that lead through pastures with livestock guardian dogs are fenced off

Der aktuelle Standort der Herdenschutzhunde und Schafe finden Sie auf der Karte.

Auf den blau markierten Wegen ist während der ganzen Alpsaison damit zu rechnen, auf Herdenschutzhunde zu treffen, auf dem gelb markierten Weg hingegen nur im September. Die restlichen Wege, im Bereich der geschützten Alpen, sind ausgezäunt.







## Arbeitende Herdenschutzhunde!

Die Herdenschutzhunde verteidigen ihre Schafe gegen Wölfe, Luchse, Füchse und wildernde Hunde. Für Menschen sind sie keine Gefahr. Ihr Auftreten kann jedoch einschüchtern. Vermeiden Sie die Hunde und ihre Schafe zu stören und halten Sie sich an die auf den Piktogrammen aufgeführten Verhaltensregeln. Vom Mitführen von Hunden wird abgeraten.

In den violett markierten Flächen ist von Ende Mai bis Ende September damit zu rechnen, auf Herdenschutzhunde zu treffen. Diese Alp kann auch bestiegen werden, ohne der geschützten Herde zu begegnen. Wählen Sie dazu den Alpin-Wanderweg über Vorderjoch und Zingel (grün gekennzeichnet). In den blau markierten Flächen ist es von Mitte Juni bis Mitte September wahrscheinlich, die Herdenschutzhunde anzutreffen.

- • • • Alpinwanderweg / Alpine hiking trail
- — — — Empfohlene Alternativroute  
Recommended alternative trail

grams. It is not advisable to take your dog with you.

In the alpine pasture marked in purple it is likely to meet livestock guardian dogs between the end of May and the end of September. To avoid them you can choose the alternative trail (green dashed line). Between mid-June and mid-September it is likely to meet livestock guardian dogs in the blue marked areas.

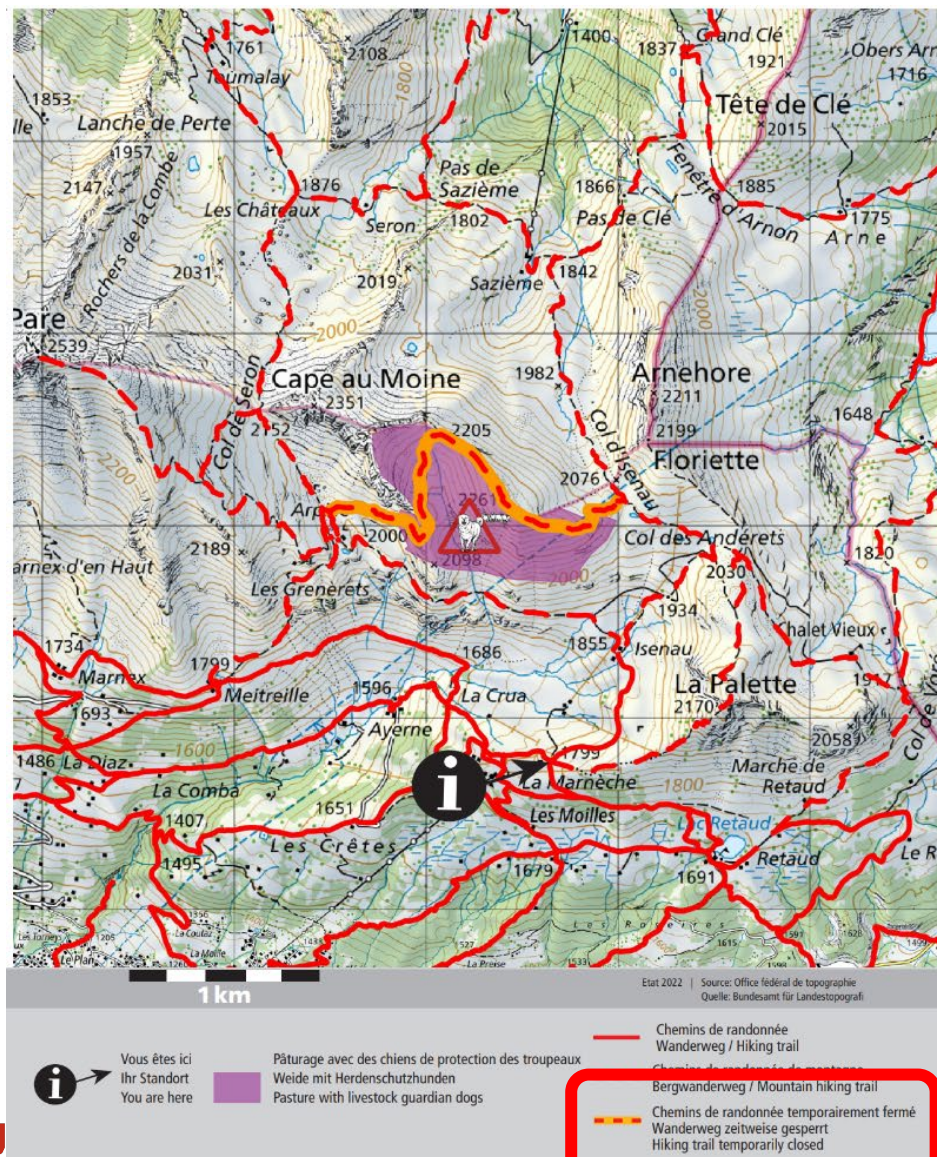
In den violett markierten Flächen ist von Ende Mai bis Ende September damit zu rechnen, auf Herdenschutzhunde zu treffen. Diese Alp kann auch bestiegen werden, ohne der geschützten Herde zu begegnen. Wählen Sie dazu den Alpin-Wanderweg über Vorderjoch und Zingel (grün gekennzeichnet). In den blau markierten Flächen ist es von Mitte Juni bis Mitte September wahrscheinlich, die Herdenschutzhunde anzutreffen.





# Kontaktangaben für Auskünfte

## Coordonnées pour demande d'informations



### Chiens de protection des troupeaux au travail!

Sur l'alpage Greneyrets, Arpillette, La Chaux, Palette d'Isenau deux chiens de protection des troupeaux défendent leurs moutons contre les attaques de loups, de lynx,... Ces chiens ne représentent aucun danger pour l'être humain, mais ils peuvent se montrer très intimidants. Evitez de déranger les chiens et leurs moutons, respectez les fermetures de sentiers et conformez-vous aux règles de comportement représentées par les pictogrammes. Il est **très fortement** déconseillé d'être accompagné par un chien de compagnie.

### Arbeitende Herdenschutzhunde!

Auf der Alp Greneyrets, Arpillette, La Chaux, Palette d'Isenau, verteidigen zwei Herdenschutzhunde ihre Schafe gegen Wölfe, Luchse,... Für Menschen sind sie keine Gefahr. Ihr Auftreten kann jedoch einschüchtern. Vermeiden Sie die Hunde und ihre Schafe zu stören, respektieren Sie die Sperrung von Wanderwegen und halten Sie sich an die auf den Piktogrammen aufgeführten Verhaltensregeln. Vom Mitführen von Hunden wird **dringend** abgeraten.

### Livestock guardian dogs at work!

On the alp Greneyrets, Arpillette, La Chaux, Palette d'Isenau two Livestock guardian dogs are protecting their sheep against wolves, lynxes,... They are not dangerous for human beings, but their appearance can be intimidating. Avoid disturbing the dogs and their sheep, respect trail closures and follow the rules of conduct on the pictograms. It is **not advisable** to take your dog with you.

**Contact, Kontakt:**

Pascal Equisier: 079 355 49 52  
Claude Lattion: 079 237 25 15



... jusqu'à ce que les chiens se calment!  
... bis sich die Schutzhunde beruhigen!  
... until the guardian dogs calm down!



1 km

Stand 2020 | Quelle: Bundesamt für Landestopografie  
Source: Federal Office of Topography

Ihr Standort  
Vous êtes ici

Weide mit Herdenschutzhunden  
Pâturage avec des chiens  
de protection des troupeaux

--- Bergwanderweg / Chemins de randonnée de montagne

Die Herdenschutz Hunde verteidigen ihre Schafe gegen Wölfe, Luchse, Füchse und wilde Hunde. Für Menschen sind sie keine Gefahr. Ihr Auftreten kann jedoch einschüchtern. Vermeiden Sie die Hunde und ihre Schafe zu stören oder zu provozieren. Gehen Sie ruhig an der Weide vorbei und halten Sie möglichst Abstand zum Zaun – insbesondere mit Begleithunden.

Auftreten kann jedoch einschüchtern. Vermeiden Sie die Hunde und Schafe zu stören oder zu provozieren. Gehen Sie ruhig an der Wand vorbei und halten sie möglichst Abstand zum Zaun – insbesondere Begleithunden.

troupeaux défendent leurs moutons contre les renards et chiens errants. Ces animaux ne représentent pas un danger pour l'être humain, mais ils peuvent être dangereux pour les troupeaux. Éviter de déranger ou de provoquer les chiens en patissant tranquillement le pâturage en vous tenant à distance, en particulier si vous êtes seul.

En violet sur la carte, il faut s'attendre à la détection des troupeaux actuellement.

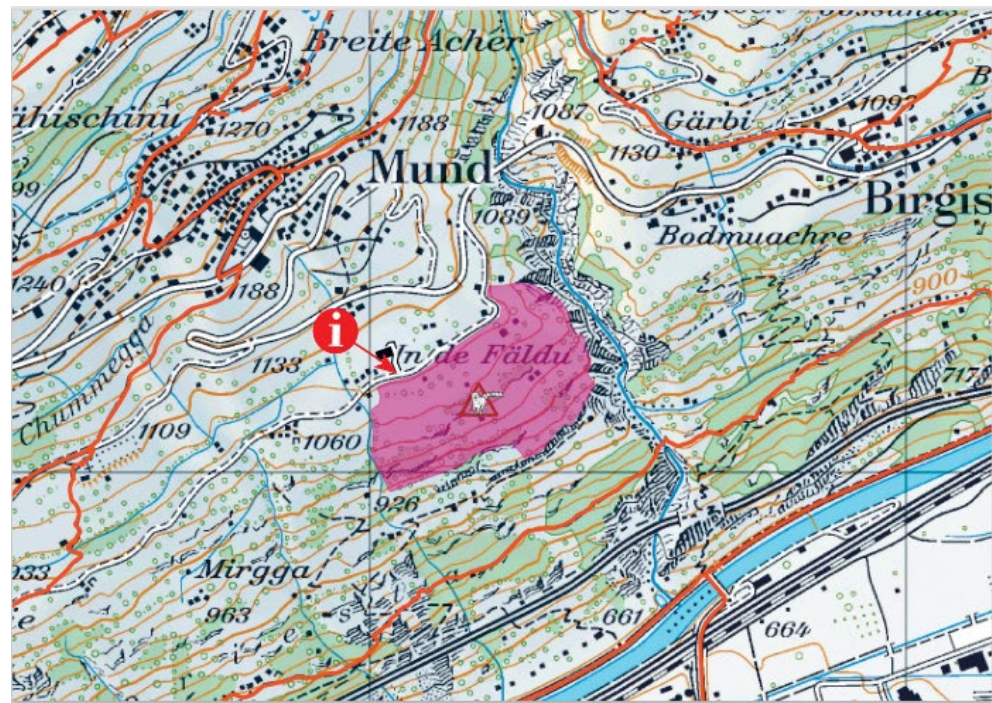


Auftreten kann jedoch einschüchtern. Vermeiden Sie die Hunde und ihre Schafe zu stören oder zu provozieren. Gehen Sie ruhig an der Weide vorbei und halten sie möglichst Abstand zum Zaun – insbesondere mit Begleithunden.



# Spezialfall: Infotafel Heimbetrieb

## Cas particulier : panneau d'information pour exploitation de base



**Arbeitende Herdenschutzhunde!**

Die Herdenschutzhunde verteidigen ihre Schafe gegen Wölfe, Luchse, Füchse und wildernde Hunde. Für Menschen sind sie keine Gefahr. Ihr Auftreten kann jedoch einschüchtern. Vermeiden Sie die Hunde und lassen Sie sich von ihnen alleine. Halten Sie sich und lassen Sie die Hunde auf dem Weg stehen. Wenn Sie sich nicht auf dem Weg befinden, lassen Sie die Hunde alleine. Wenn Sie sich auf dem Weg befinden, lassen Sie die Hunde alleine. Wenn Sie sich auf dem Weg befinden, lassen Sie die Hunde alleine.

Auf den violett markierten Flächen sind aktuell Herdenschutzhunde im Einsatz.

**Chiens de protection des troupeaux au travail!**

Les chiens de protection des troupeaux défendent leurs moutons contre les attaques de loups, de lynx, de renards et de chiens errants. Ces chiens ne représentent aucun danger pour l'être humain, mais ils peuvent se montrer très intimidants. Évitez de déranger les chiens et laissez-les seuls. Gardez-vous à l'écart et laissez-les seuls. Si vous êtes sur le chemin, laissez-les seuls. Si vous êtes sur le chemin, laissez-les seuls. Si vous êtes sur le chemin, laissez-les seuls.

Sur les pâturages représentés en violet sur la carte, il faut s'attendre à rencontrer des chiens de protection des troupeaux actuellement.

**Kontakt/Contact: Alban Plammutter 078 768 42 03**

# Verlinkung mit Routen auf SchweizMobil

## Lien vers les itinéraires sur SuisseMobile

Schweiz**Mobil** 


 **Anmelden**



**49**  
Sentiero delle  
quattro sorgenti

### Vier-Quellen-Weg

Route: Andermatt, Oberalppass – Furkapass, Belvédère

  
Etappe 1/5




Der Vier-Quellen-Weg  
der vier Flüsse Rhodan  
rung durchstreift e  
grossen Vielfalt an  
Zeugnissen.

Der Vier-Quellen-Weg c  
Graubünden, Tessin un  
und überquert auch die

Schweiz**Mobil** 

 **Anmelden**




 **Auf der Karte zeigen**

Mehr...

### Herdenschutzhund

In diesem Gebiet ist es möglich, auf Herdenschutzhund zu treffen. Bitte respektiere die Verhaltensregeln und beachte die Angaben vor Ort. Auf unserer Karte kannst du dir die Gebiete, in denen Herdenschutzhund im Einsatz sind, anzeigen lassen.

 **Mehr erfahren**

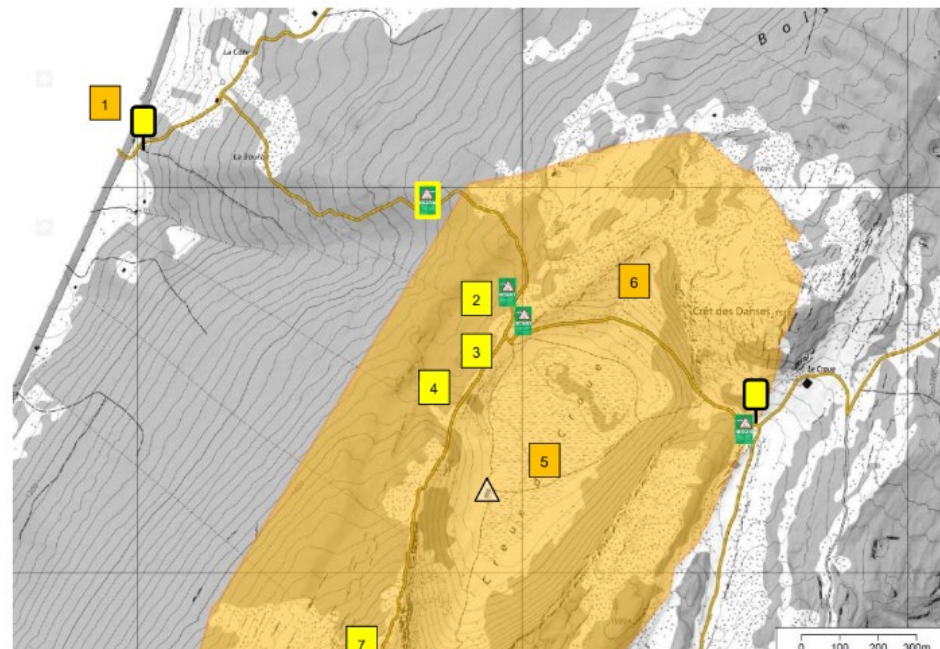
Kontakt

**Betreuung Signalisation**



# Elaboration d'un PIR / Erarbeitung einer BLT

- La nécessité et l'emplacement est défini dans le rapport de sécurité du SPAA
- Notwendigkeit und Platzierung von BLT sind in den Sicherheitsgutachten der BUL definiert



Panneaux d'information CPT existants



Panneaux d'information CPT supplémentaires

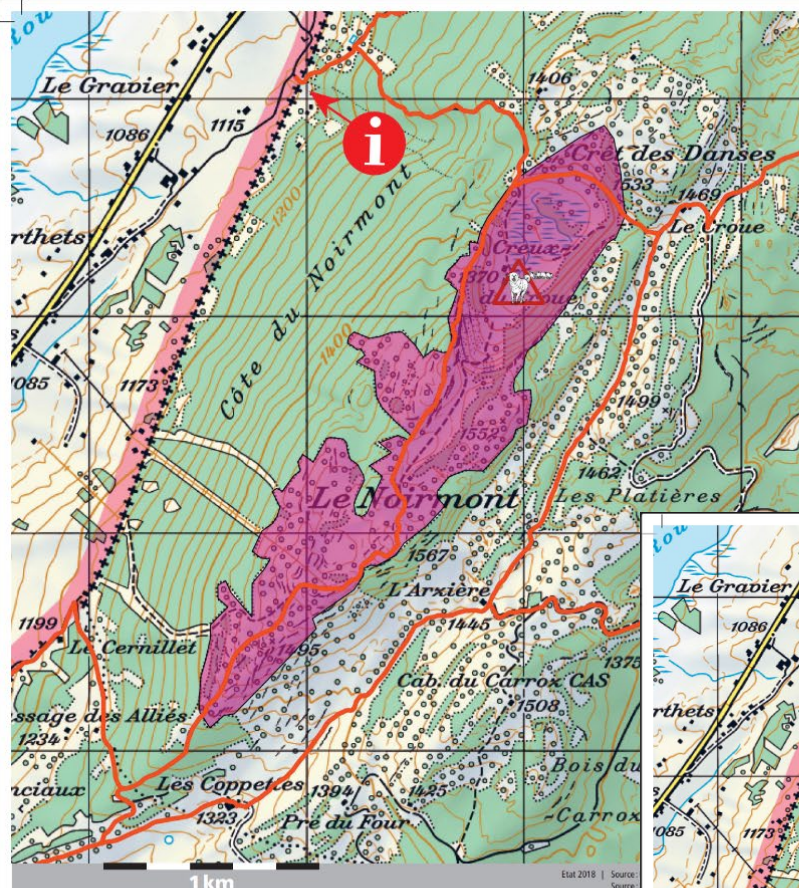
# Elaboration d'un PIR / Erarbeitung einer BLT

- Choix du «zoom», inclure:
  - L'ensemble de l'alpage
  - Les chemins de randonnées qui traverse l'alpage
  - Les chemins alternatifs
  - L'emplacement des PIR
- Der Kartenausschnitt zeigt:
  - Die gesamte Alp
  - Die Wanderwege, die die Alp queren
  - Alternativrouten
  - Den Standort der BLT



# Elaboration d'un PIR / Erarbeitung einer BLT

- Validation de la taille du PIR (grand/petit):
  - Se baser sur les recommandations du SPAA.
  - S'assurer que la taille / l'orientation (portrait/paysage) de la zone représentée est adéquate à la taille du PIR prévue.
- Entscheid, ob grosses oder kleines BLT-Format:
  - Empfehlungen der BUL beachten.
  - Sicherstellen, dass Grösse und Format (hoch/quer) des Kartenausschnitts dem Format der BLT entspricht..



Vous êtes ici  
You are here

Pâturage avec des chiens de protection des troupeaux  
Pasture with livestock guardian dogs

Etat 2018 | Source:  
Source:

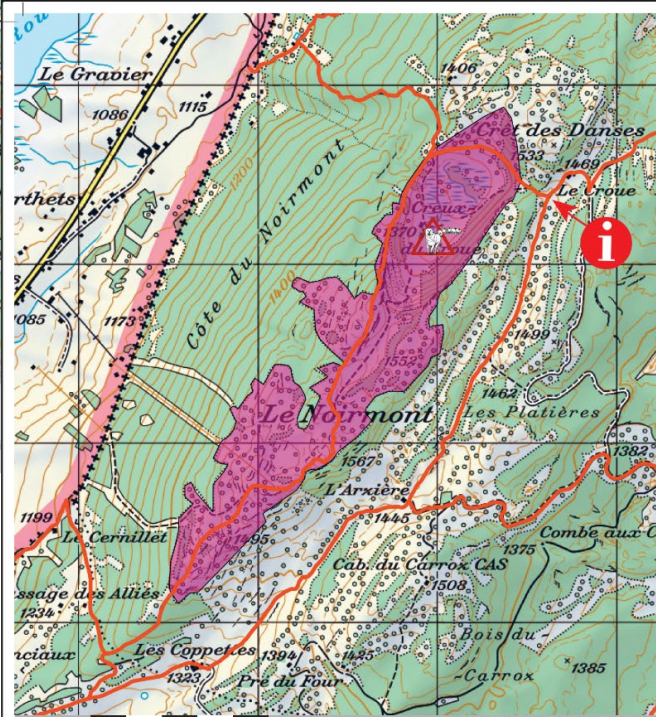
Chemin

## Chiens de protection des troupeaux au travail!

Les chiens de protection des troupeaux défendent leurs moutons contre les attaques de loups, de lynx, de renards et de chiens errants. Ces chiens ne représentent aucun danger pour l'être humain, mais ils peuvent se montrer très intimidants. Evitez de déranger les chiens et leurs moutons et conformez-vous aux règles de comportement représentées par les pictogrammes. Il est déconseillé d'être accompagné par un chien de compagnie.

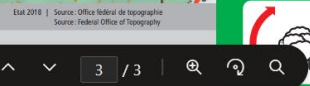
Afin de permettre une bonne cohabitation entre la pratique de la randonnée et le travail du berger, merci de rester sur les itinéraires balisés.

## Livestock guardian dogs at work!



Vous êtes ici  
You are here

Pâturage avec des chiens de protection des troupeaux  
Pasture with livestock guardian dogs



## Chiens de protection des troupeaux au travail!

Les chiens de protection des troupeaux défendent leurs moutons contre les attaques de loups, de lynx, de renards et de chiens errants. Ces chiens ne représentent aucun danger pour l'être humain, mais ils peuvent se montrer très intimidants. Evitez de déranger les chiens et leurs moutons et conformez-vous aux règles de comportement représentées par les pictogrammes. Il est déconseillé d'être accompagné par un chien de compagnie.

Afin de permettre une bonne cohabitation entre la pratique de la randonnée et le travail du berger, merci de rester sur les itinéraires balisés.

## Livestock guardian dogs at work!

Livestock guardian dogs are protecting their sheep against wolves, lynxes, foxes and poaching dogs. They are not dangerous for human beings, but their appearance can be intimidating. Avoid disturbing the dogs and their sheep and follow the rules of conduct on the pictograms. It is not advisable to take your dog with you.

In order to allow a good coexistence between the hikers and the work of the shepherds, thank you to stay on the marked hiking trails.





# Elaboration d'un PIR / Erarbeitung einer BLT

- Validation de l'emplacement du PIR:
  - Se baser sur les recommandations du SPAA.
  - Contact avec la Commune et/ou avec l'OT ainsi qu'avec le responsable des sentiers pédestres. Utiliser autant que possible les poteaux existants.
- Zu berücksichtigen bei Entscheid zur Platzierung einer BLT:
  - Empfehlungen der BUL
  - Austausch mit Gemeinde und/oder Tourismusorganisation sowie Wanderwegverantwortlichen.
  - Wo immer möglich vorhandene Pfosten nutzen.



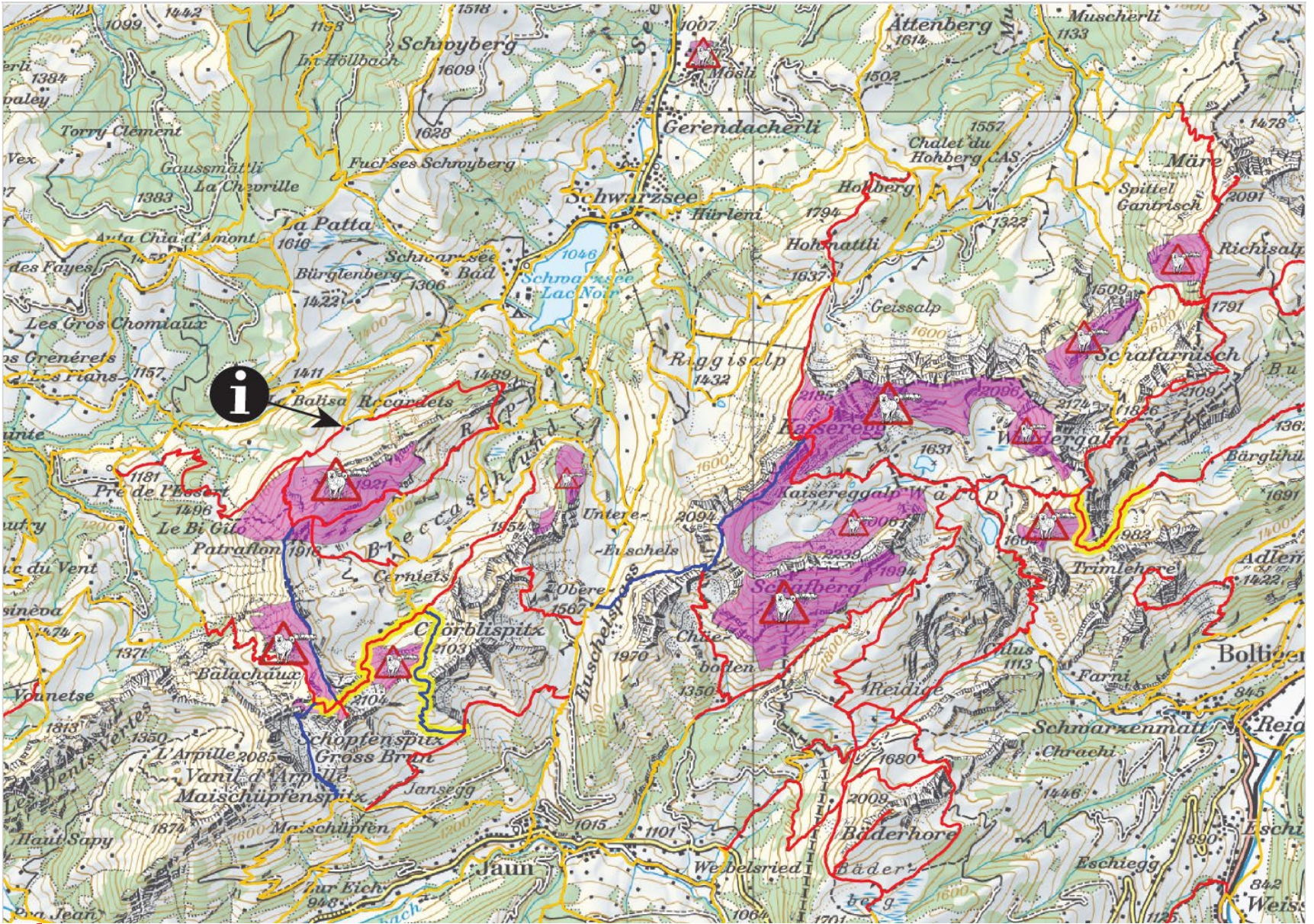
# Elaboration d'un PIR / Erarbeitung einer BLT

- **Modèle d'AGRIDEA (uniformité):**
  - Couleur
  - Pictogramme
  - Texte «de base» dans plusieurs langues
  - QR-Code
- **Vorlage AGRIDEA (Einheitlichkeit):**
  - Farbe
  - Piktogramme
  - «Basistext» in verschiedenen Sprachen
  - QR-Code





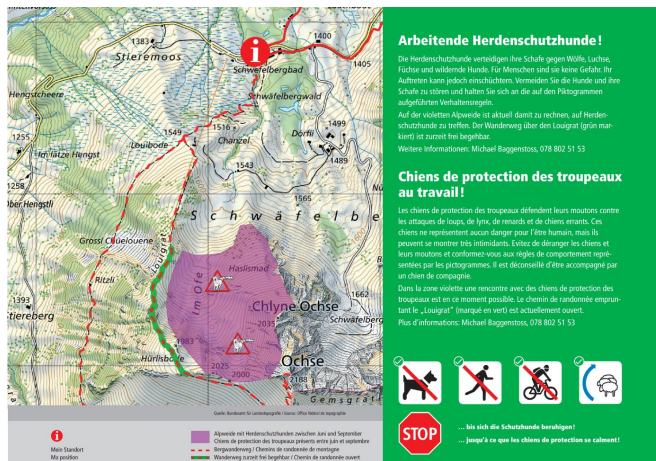
# Elaboration d'un PIR / Erarbeitung einer BLT





# Elaboration d'un PIR / Erarbeitung einer BLT

- Création de la carte -> QGIS (couche alpage officiel: Alppages protégés par des chiens de protection des troupeaux / couche sentier de randonnée officiel: swissTLM3D chemins de randonnée pédestre)
- Création du bon à tirer -> InDesign
- Erstellung der Karte -> QGIS (Alpperimeter: Layer der «durch HSH geschützten Alpen»; Wanderwege: Layer der offiziellen Wanderwege «swissTLM3D Wanderwege»)
- Erstellung des Druckvorlage -> InDesign





# Elaboration d'un PIR / Erarbeitung einer BLT

- Impression - > **Papier Folex / Alu-Dibond**
- Druck - > **Papier Folex / Alu-Dibond**

**Colour Laser Printer & Copier Adhesives**

**folex**  
Swiss quality

**Polyester**  
Adhesive Film  
For Colour Laser Printers and Copiers

**Selbstklebende Folie**  
Für Farblaser Drucker und Kopierer

**Film Adhésif**  
Pour Imprimantes Laser Couleur et Copieurs

**Film Adesivo**  
Per Stampanti Laser Color e Copiatrici

**Película Adhesiva**  
Para impresoras láser de color y fotocopadoras

**LASER**

**folex**  
IMAGES

**CLP Adhesive P WO**  
0.050 mm  
50 Sheets A4

Colour Laser Adhesive Film  
Permanent and tear resistant

Selbstklebende Farblaser Folie  
Reissfest und permanent

Film Adhésif Laser Couleur  
Permanent et résistant aux projections

Film Adesivo Laser Color  
Permanente e resistente agli strappi

Película Adhesiva para láser de color  
Resistente al rompimiento y al agua

**Herdenschutzhunde**  
Chiens de protection  
des troupeaux  
Cani da protezione  
delle greggi  
Lifestock guardian dogs



[www.herdenschutzschweiz.ch](http://www.herdenschutzschweiz.ch)  
[www.protectiondestroupeaux.ch](http://www.protectiondestroupeaux.ch)  
[www.protezionedellegreggi.ch](http://www.protezionedellegreggi.ch)

# Entretien, montage et gestion des cartes / Unterhalt, Montage und Bewirtschaftung

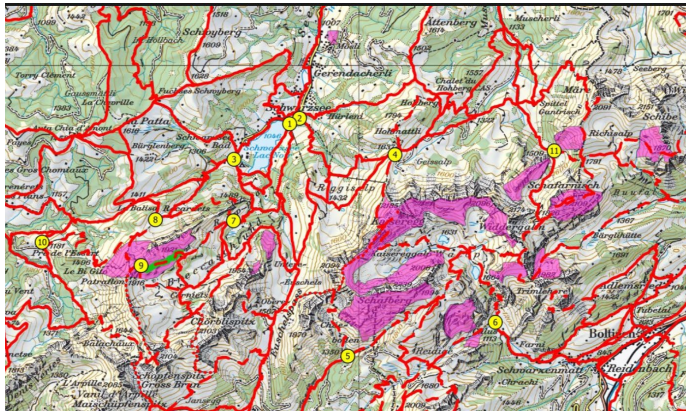
- Contrôle -> remplacement / mise à jour
- Technique de montage
- Changement des cartes (OT, restaurant, cabane, berger, responsable alpage, voisin, autre exploitant, particulier, ...)
- Kontrolle -> Ersatz / Aktualisierung
- Montageanleitung
- Wechsel der Einschübe (Tourismusorg., Restaurant, Hütte, Hirte, Alpverantwortlicher, Nachbar, Privatperson,...)





# Entretien, montage et gestion des cartes / Unterhalt, Montage und Bewirtschaftung

- Contrôle -> remplacement / mise à jour
- Technique de montage
- Changement des cartes (OT, restaurant, cabane, berger, responsable alpage, voisin, autre exploitant, particulier, ...)
- Kontrolle -> Ersatz / Aktualisierung
- Montageanleitung
- Wechsel der Einschübe (Tourismusorg., Restaurant, Hütte, Hirte, Alpverantwortlicher, Nachbar, Privatperson,...)



# «Hivernage» / «Überwintern»

- Hivernage des panneaux
  - Les recouvrir
  - Les démonter
  - Mettre un message «aucun chien ne travaille dans la région»
- Überwinterung der Tafeln
  - Abdecken
  - Entfernen
  - Wintereinschub «Aktuell arbeiten keine Herdenschutz Hunde in der Region»

*Actuellement, aucun chien de protection des troupeaux ne travaille dans la région*

*Aktuell arbeiten keine Herdenschutz Hunde in der Region*

*Currently no livestock guardian dogs work in this region*

Chaque été environ 300 chiens de protection des troupeaux travaillent sur des alpages en Suisse. Leur tâche est de défendre les moutons, les chèvres et les bovins contre les attaques de loups, de lynx, d'ours, de renards et de chiens errants.

Vous trouverez plus d'informations sur les chiens de protection des troupeaux, sur le comportement à adopter en leur présence et sur les régions dans lesquelles ils travaillent durant l'été sur le site internet [www.protectiondestroupeaux.ch](http://www.protectiondestroupeaux.ch)

Jeden Sommer arbeiten auf Schweizer Alpen rund 300 Herdenschutz Hunde. Deren Aufgabe ist die Verteidigung der Schafe, der Ziegen und des Rindviehs gegenüber Wolf, Luchs, Bär, Fuchs und wildernden Hunden.

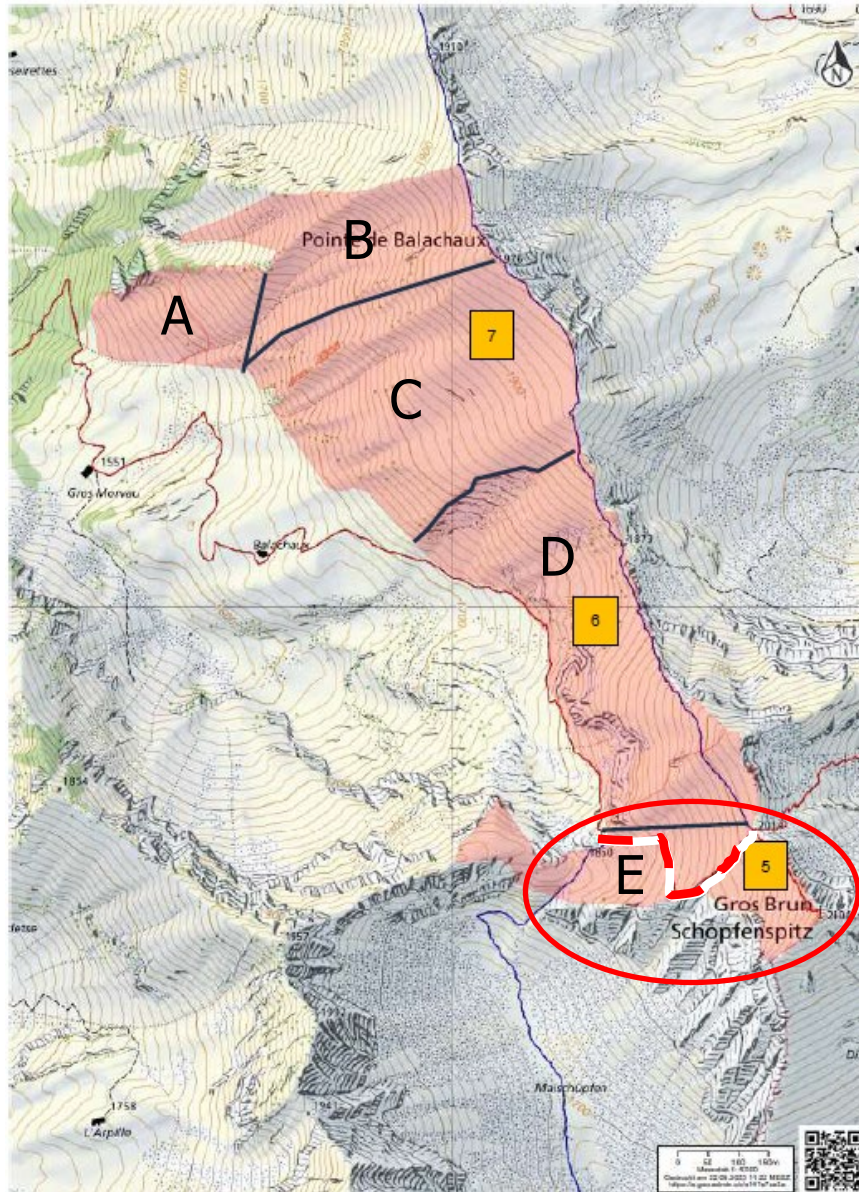
Mehr Informationen zu Herdenschutz Hunden, zum korrekten Verhalten diesen Hunden gegenüber und zu deren Einsatzgebieten während der Sommerrung finden Sie unter [www.herdenschutzschweiz.ch](http://www.herdenschutzschweiz.ch)

Every summer about 300 livestock guardian dogs are working on the Swiss Alps. Their task is to defend the sheep, the goats and the cattle against wolf, lynx, bear, fox or poaching dogs.

For more information about livestock guardian dogs, about the correct behaviour towards them and about their working area during summertime see [www.herdenschutzschweiz.ch](http://www.herdenschutzschweiz.ch).



# Exemple / Beispiel: Alpage de Balachaux





## Exemple / Beispiel: Alpage de Balachaux

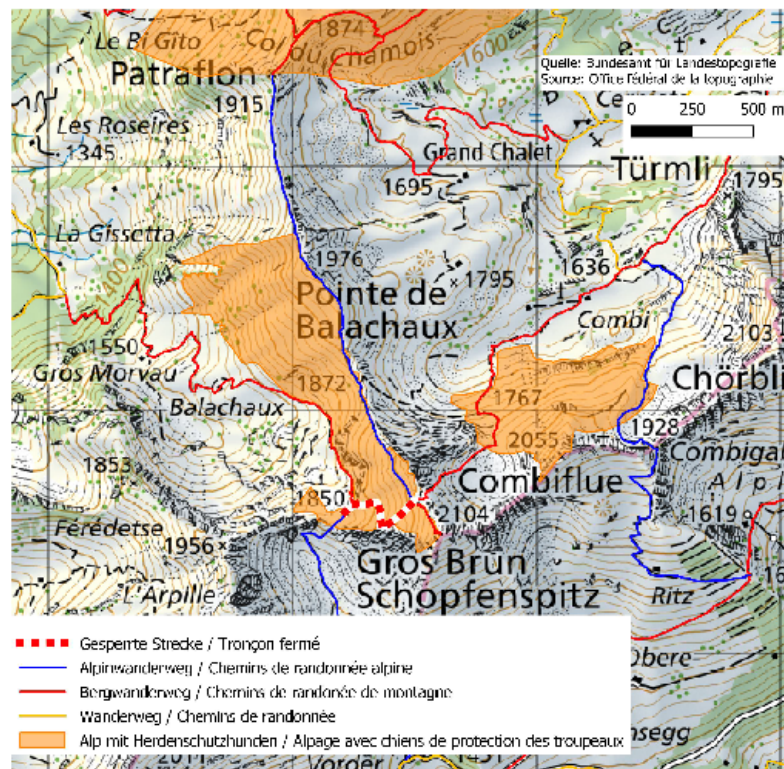




## Exemple / Beispiel: Alpage de Balachaux



### Chemin fermé / Durchgang gesperrt



**Durée / Dauer :** Quelques jours / Einige Tage

**Raison / Grund :** Présence de chiens de protection des troupeaux / Anwesenheit von Herdenschutzhunden

**Contact :**

fribourg.ch/de/schwarzsee  
+41 (0)26 412 13 13  
protectiondestroupeaux.ch  
+41 (0)21 619 44 40







### Arbeitende Herdenschutzhunde !

Die Herdenschutzhunde verteidigen ihre Schafe gegen Wölfe, Luchse, Fuchs und wildernde Hunde. Für Menschen sind sie keine Gefahr. Bei Auf- und Abstieg können sie sehr gefährlich sein. Vermeiden Sie das Gehen und das Spielen auf steilen und hohen Stellen, die sich in die auf den Berggängen abgegrenzten Verlehrsungen. Vom Mitführen von Hunden wird stark abgeraten.

In der Region arbeiten zwischen Juni und Oktober auf mehreren Alpen Herdenschutzhunde (viele Flächen auf dieser Karte). Für Auskünfte zum genauen Standort dieser Hunde mit Hunden sprechen Sie entweder den nächstgelegenen QR-Code oder wenden Sie sich bitte an das Touristenzentrum Schwarzen, Telefon 025 412 13 13.

### Chiens de protection des troupeaux au travail !

Les chiens de protection des troupeaux défendent leurs moutons contre les attaques de loups, de lynx, de renards et de chats sauvages. Ces chiens ne représentent aucun danger pour l'homme, mais ils peuvent se montrer très intimidants. Évitez de déranger les chiens et leurs moutons et conformez-vous aux règles de comportement recommandées par les programmes d'écotourisme. Il est fortement déconseillé d'être accompagné par un chien de compagnie.

Des CRT travaillent, de juin à octobre, sur plusieurs alpages de la région (voir sur la carte ci-dessous) pour protéger les troupeaux. Pour plus d'informations sur la position exacte des troupeaux gardés par des chiens, veuillez vous adresser au QR code ci-dessous ou vous adresser à l'Office du tourisme du Lac Noir (téléphone 025 412 13 13).



**Scanne mich,**  
um die aktuelle Position der Herde und den Herdenschutzhund zu sehen, sowie die Situation bezüglich der vorübergehenden Schließung bestimmter Wanderwege genauer zu erfahren.

**Scannez-moi**  
pour connaître plus précisément la position actuelle des troupeaux gardés par des chiens de protection des troupeaux ainsi que la situation concernant la fermeture temporaire de certains sentiers.



Les chiens de protection des troupeaux ne sont pas des chiens de compagnie. Ils ne sont pas autorisés à entrer dans les zones de protection des troupeaux. Les chiens de compagnie ne sont pas autorisés à entrer dans les zones de protection des troupeaux.

STOP

Les chiens de protection des troupeaux ne sont pas des chiens de compagnie. Ils ne sont pas autorisés à entrer dans les zones de protection des troupeaux. Les chiens de compagnie ne sont pas autorisés à entrer dans les zones de protection des troupeaux.

saison par les bergers selon la position de leur troupeau et de leurs chiens)







# Besucherlenkungstafeln und online-Karten HSH-Einsatzgebiete **Panneaux d'information randonneur et carte en ligne CPT**

Online-Austausch AGRIDEA/BUL – Kantone vom 22.1.2026

Echange en ligne AGRIDEA/SPAA – Cantons du 22.01.2026



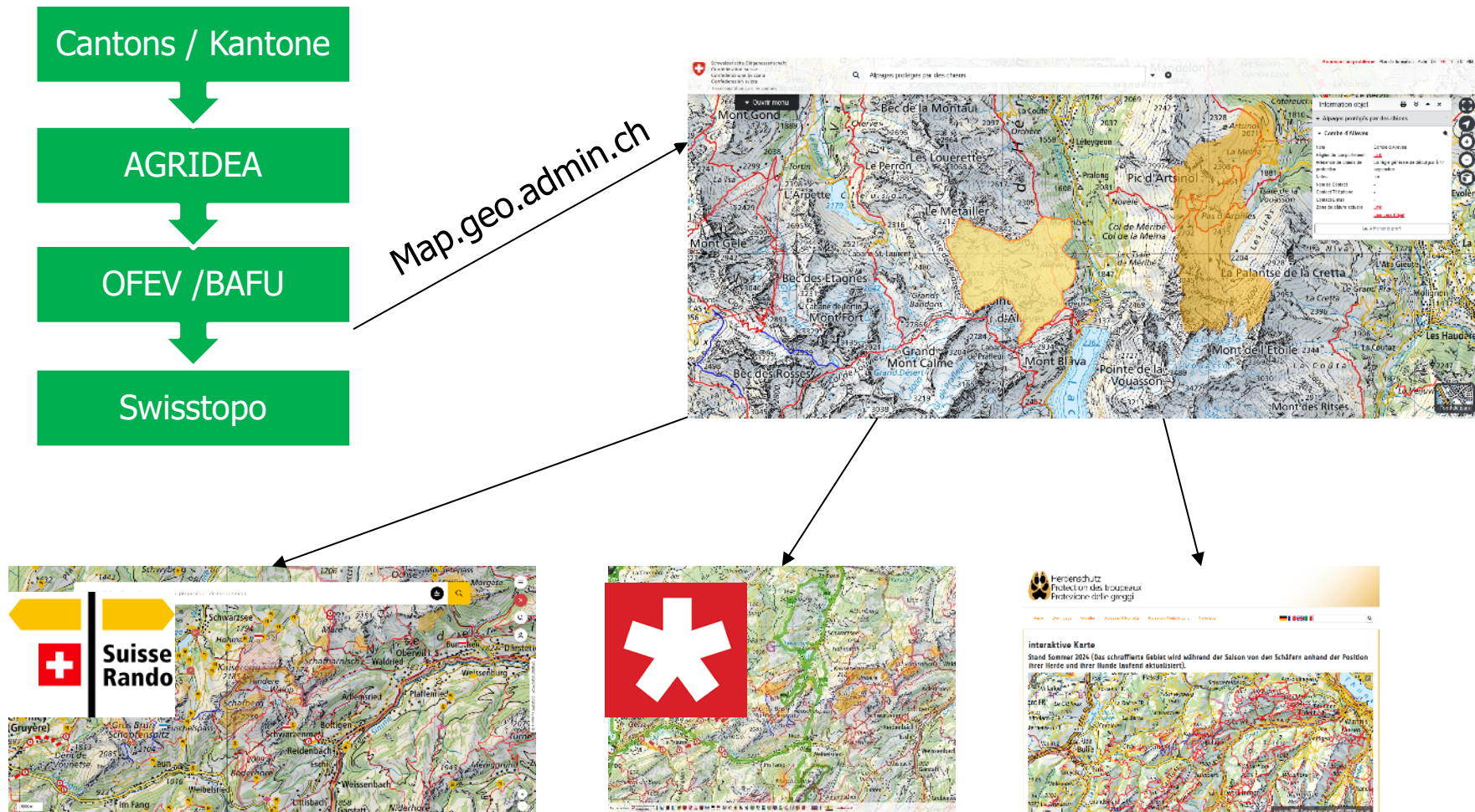
**agridea**

ENTWICKLUNG DER LANDWIRTSCHAFT UND DES LÄNDLICHEN RAUMS  
DÉVELOPPEMENT DE L'AGRICULTURE ET DE L'ESPACE RURAL  
SVILUPPO DELL'AGRICOLTURA E DELLE AREE RURALI  
DEVELOPING AGRICULTURE AND RURAL AREAS



<sup>6</sup> Les cantons veillent à ce que les zones d'emploi des chiens reconnus de protection des troupeaux traversées par des chemins pour piétons et des chemins de randonnée pédestre soient signalisées de manière appropriée. Ils communiquent à l'OFEV chaque année le 15 avril au plus tard les zones d'emploi prévues des chiens reconnus de protection des troupeaux dans la région d'estivage; l'Office fédéral de topographie représente ces zones sur le géoportail de la Confédération.

<sup>6</sup> Die Kantone sorgen dafür, dass die Einsatzgebiete anerkannter Herdenschutz Hunde auf den offiziellen Fuss- und Wanderwegen angemessen markiert sind. Sie melden dem BAFU jährlich bis zum 15. April die vorgesehenen Einsatzgebiete anerkannter Herdenschutz Hunde im Sömmerungsgebiet; das Bundesamt für Landestopografie bildet die gemeldeten Einsatzgebiete im Geoportal des Bundes ab.





## Informations à livrer d'ici le 15 avril :

- Nom de l'alpage
- Informations sur la période de présence de CPT sur cet alpage
- Autres informations destinées aux touristes
- Nom de la personne de contact (facultatif)
- Numéro de téléphone de la personne de contact (facultatif)
- Email de la personne de contact (facultatif)
- Et bien sûr le périmètre de l'alpage (idéalement dans un format shapefile)

☺ Planification de la randonnée

☺ Disponible sur de nombreux sites/App

☹ Zone globale (tout l'alpage)

☹ Pas d'actualisation possible en cours de saison

☹ Précision des surfaces

## Bis am 15. April zu liefernde Informationen:

- Name der Alp
- Infos zur Einsatzperiode der HSH (von wann bis wann)
- Weitere für Touristen relevante Infos
- Kontaktperson (fakultativ)
- Telefonnummer der Kontaktperson (fakultativ)
- Email der Kontaktperson (fakultativ)
- Und natürlich der Alpperimeter (idealerweise als Shape-File)

☺ Tourenplanung

☺ Verfügbarkeit auf verschiedenen Websites / Apps

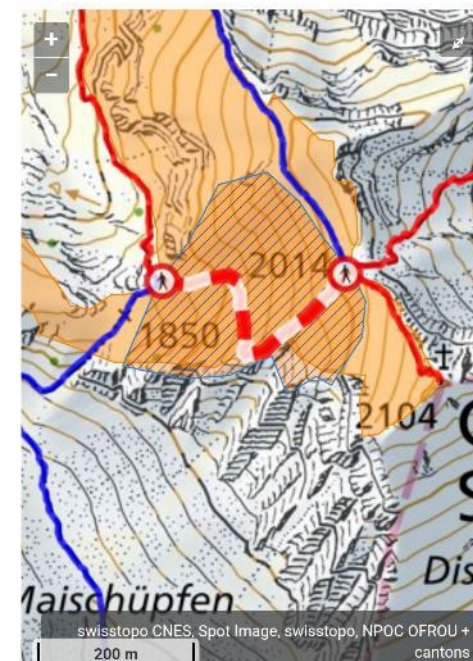
☹ Gesamte Alpperimeter

☹ Keine Aktualisierung möglich während der Alpsaison

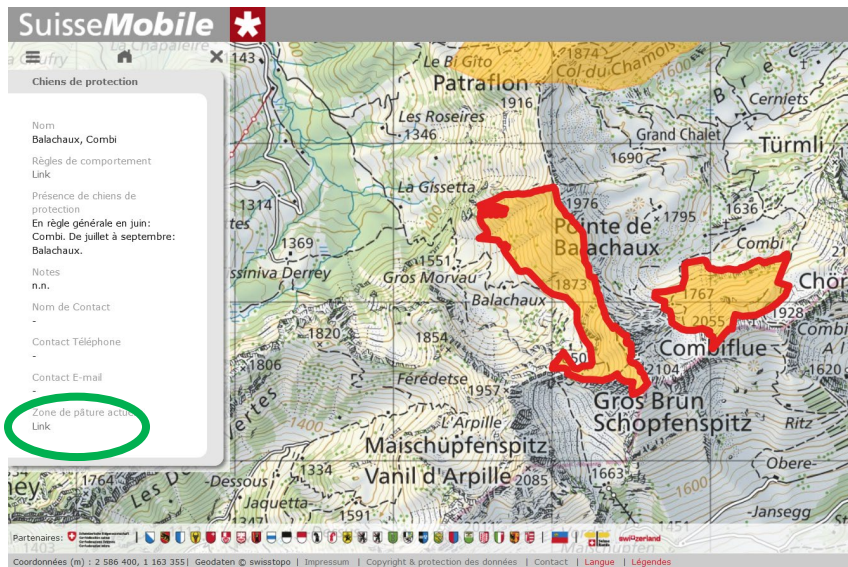
☹ Genauigkeit der Flächen



saison par les bergers selon la position de leur troupeau et de leurs chiens)

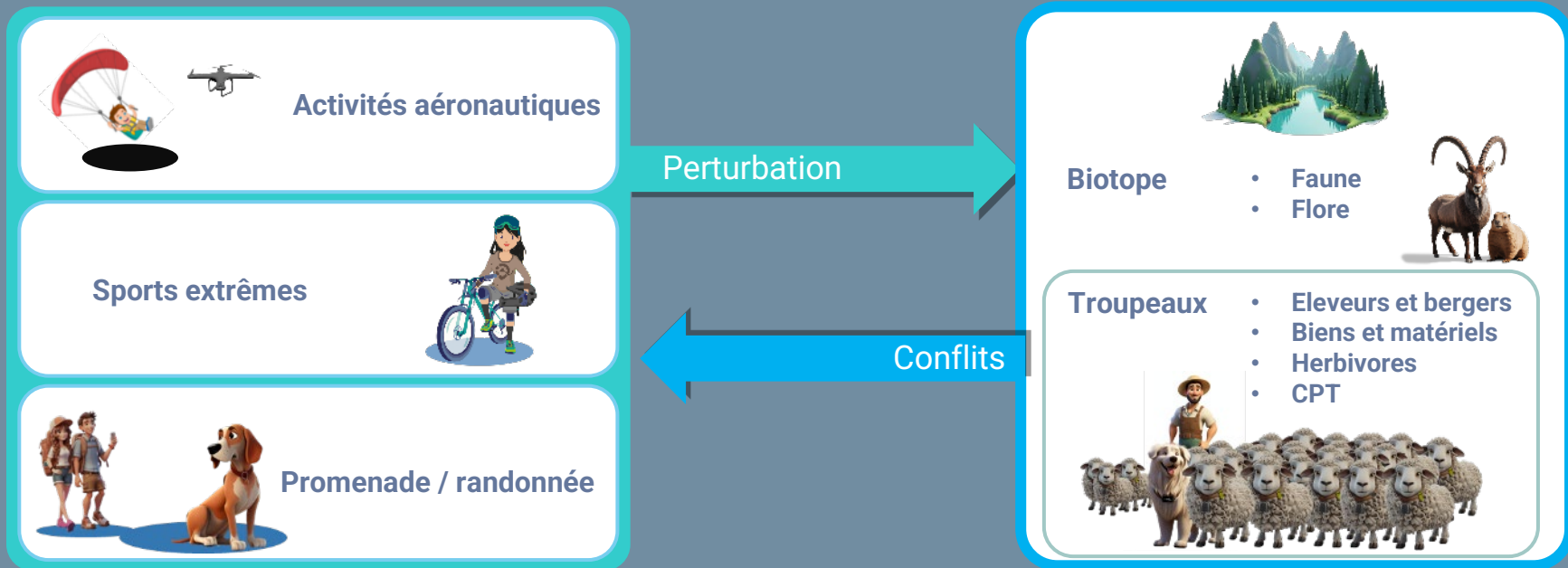






# Verdanova (Géo-Zone Partagée)

## # Prévention des conflits d'usage



Cartographie

En 2023, lancement d'un projet de carte interactive en collaboration avec la Région Dent Du Midi SA et les éleveurs, cofinancé par le Canton du Valais.



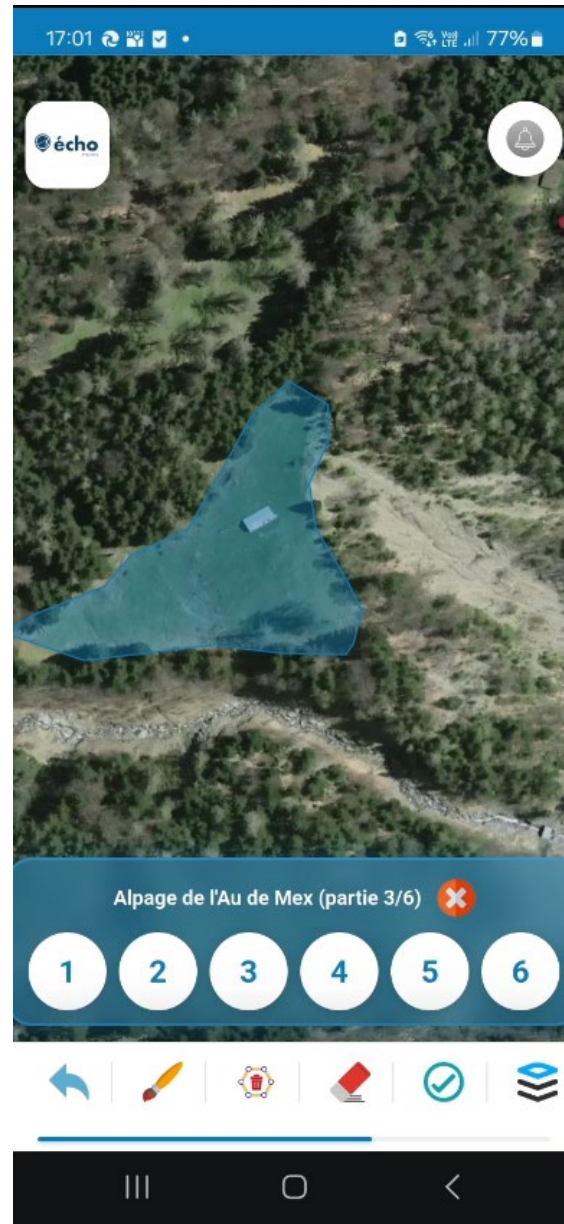
outdooractive



Alpes-éco Schweiz AG

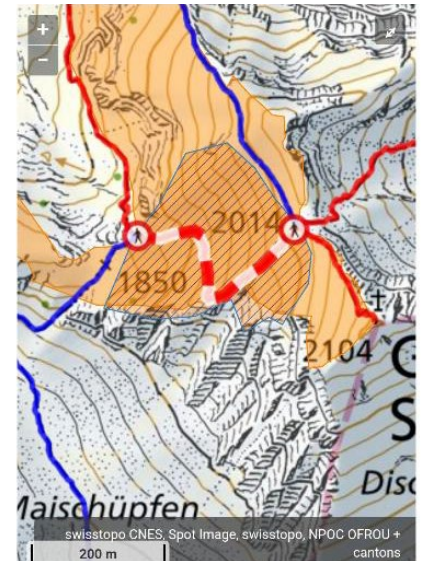


# Verdanova (Géo-Zone Partagée)



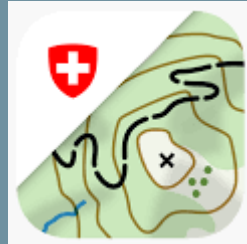
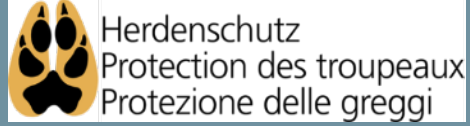
Geo-zone officielle

Sous géo-zone partagée



## → Diffusion sur d'autres plates-formes / Darstellung auf andern Plattformen

### 1. Partage



# Géo-Zone Partagée





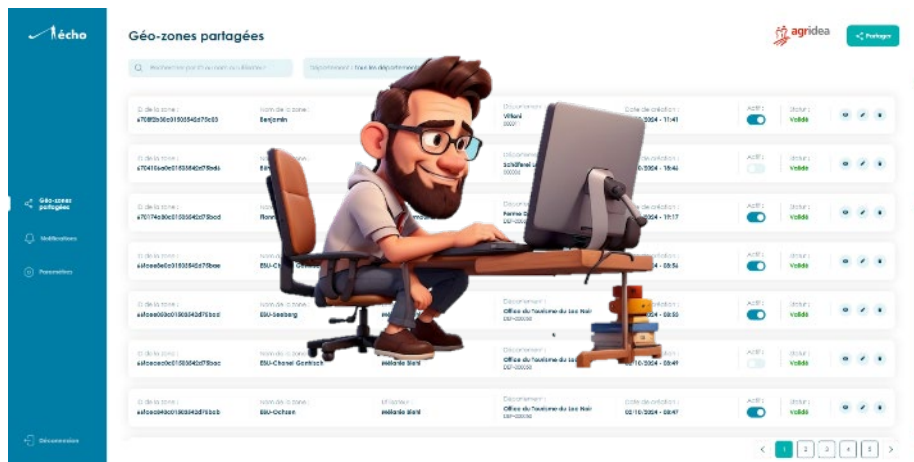
# Besoins / Bedarf

- Augmenter le nombre de détenteurs de CPT qui partagent les zones
- Qualité des données (surface bien dessinée et mise à jour à temps).
- > Engagement de la part des cantons
- > Définition des coûts et financement sur le long terme
- Erhöhung der Anzahl der HSH-Halter, die Einsatzgebiete teilen
- Datenqualität (gut gezeichnete und rechtzeitig aktualisierte Fläche).
- -> Engagement seitens der Kantone
- -> Klärung der Kosten und langfristige Finanzierung

## 1. Partage



## 2. Modération / Soutien :



## 3. Diffusion (temps réel) :



# Ausblick / Perspective

- 11. Februar: Online-Austausch zum Konfliktmanagement (BUL)
- Bedürfnisumfrage bei den Kantonen
- Themenvorschläge für weitere online-Austausche / Schulungen?
- 11 février : échange en ligne sur la gestion des conflits (SPAA)
- Enquête sur les besoins auprès des cantons
- Suggestions de thèmes pour d'autres échanges en ligne / formations ?